

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

7 MAART 1950.

7 MARS 1950.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het dienstjaar 1950.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'exercice 1950.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEQUAE.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. DEQUAE.

A. — EVOLUTIE DER RIJKSSCHULD SEDERT EINDE 1946.

A. — EVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE DEPUIS LA FIN DE 1946.

1. — Algemeen overzicht.

De Rijksschuld, die op het einde van 1948 was teruggevallen op 264.681 miljoen, is tijdens het jaar 1949 in zekere mate opgelopen, en dit tot 273.363 miljoen. Er is dus een vermeerdering vast te stellen van 8.682 miljoen.

Opgemerkt dient echter, dat de vermindering van het jaar 1948 hoofdzakelijk een nominale vermindering was ten gevolge van de sanering van de Nationale Bank. In feite stellen wij sedert 1946 een matige en geleidelijke verhoging van de Rijksschuld vast.

1. — Analyse générale.

La Dette publique qui, à la fin de 1948, était tombée à 264.681 millions, s'est accrue quelque peu au cours de l'année 1949, pour atteindre 273.363 millions, soit donc une augmentation de 8.682 millions.

Notons toutefois que la diminution de l'année 1948 était surtout une diminution nominale, par suite de l'assainissement de la Banque Nationale. En fait, nous constatons depuis 1946 une augmentation modérée et progressive de la Dette publique.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Brasseur, Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Dettiège, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Dupriez, Koninckx, Masquelier. — Jacquemotte.

Zie:

4-II: Begroting.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Brasseur, Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Dettiège, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Dupriez, Koninckx, Masquelier. — Jacquemotte.

Voir:

4-II: Budget.

Evolutie van de toestand in millioenen frank.

Evolution de la situation, en millions de francs.

	31-12-1946	31-12-1947	31-12-1948	31-12-1949	Vergelijking einde — Situation comparative à la fin de	
					+	—
					1948	1949
I. Binnenlandse schulden.						
a) geconsolideerde...	104.665	98.447	125.502	119.746	—	5.756
b) op halflange termijn.	28.577	27.471	28.732	38.258	9.526	—
c) op korte termijn ...	109.502	121.266	77.856	77.592	—	264
Totaal binnenl. schulden...	242.744	247.184	232.090	235.596	9.526	6.020
II. Buitenlandse schulden:						
a) geconsolideerde...	30.383	29.927	30.574	35.515	4.941	—
b) op halflange termijn.	—	—	1.973	1.748	—	225
c) op korte termijn...	484	226	44	504	460	—
Totaal buitenl. schulden...	30.867	30.153	32.591	37.767	5.401	225
Algemeen totaal ...	273.611	277.337	264.681	273.363	14.927	6.245
					+ 8.682	
I. Dettes intérieures:						
a) consolidées.						
b) à moyen terme.						
c) à court terme.						
Total dettes intérieures.						
II. Dettes extérieures:						
a) consolidées.						
b) à moyen terme.						
c) à court terme.						
Total dettes extérieures.						
Total général.						

De meest opvallende wijzigingen tijdens 1949 zijn ongetwijfeld:

1) De stabiliteit van de binnenlandse schuld op korte termijn, wat zeker een gunstig verschijnsel is;

2) De geconsolideerde schuld brokkelt terug af maar wordt vervangen door schulden op halflange termijn;

3) Bij de buitenlandse schuld is een grote stijging vast te stellen, die zich hoofdzakelijk bij de geconsolideerde schuld voordoet. Er dient echter opgemerkt dat ongeveer de helft dezer stijging een louter boekhoudkundige vermeerdering is. Inderdaad, een vermeerdering van 2.125 miljoen doet zich voor tengevolge van de stijging van de \$ tegenover de Belgische frank bij de moratoire schuld voortvloeiende uit de oorlog 1914-1918, die niet meer verder afgelost wordt en waarop overigens ook geen interesten meer betaald worden.

Het benaderend bedrag van de werkelijke schuld bedroeg einde 1949 in millioenen frank:

Bedrag der nominale schuld ...	fr.	273.363
In te vorderen speciale belastingen ter dekking van de		
Muntsaneringslening ...	21.730	
Moratoire schuld...	21.276	
		43.006
		230.357

Bij de berekening van de nog in te vorderen speciale belastingen werd uitgegaan van de destijds opgemaakte veronderstelling dat ± 10.000 miljoen der Muntsaneringslening niet door de inkomsten der speciale belastingen zou worden gedekt. Zoals bij vroegere verslagen reeds werd uiteengezet, was dit vooruitzicht eerder optimistisch, en zal het niet gedekte bedrag der Muntsaneringslening zich eerder dicht bij de 20.000 miljoen dan bij de 10.000 miljoen situeren, zodat in feite de werkelijke schuldenlast van ons land, einde 1949, circa 240.000 miljoen bedraagt.

Les modifications les plus frappantes depuis 1949 sont incontestablement:

1) La stabilité de la dette intérieure à court terme, phénomène certes favorable;

2) La dette consolidée se désagrège à nouveau, mais elle est remplacée par des dettes à moyen terme;

3) Du côté de la dette extérieure, un grand accroissement se constate; il se produit principalement pour la dette consolidée. Il y a toutefois lieu de remarquer que la moitié environ de cet accroissement est purement comptable. En effet, un accroissement de 2.125 millions se produit à la suite de la hausse du \$ par rapport au franc belge, pour la dette moratoire résultant de la guerre 1914-1918, qui n'est plus remboursée et sur laquelle il n'est du reste plus payé d'intérêt.

Le montant approximatif de la dette réelle, à la fin de 1949, en millions de francs, était de:

Montant de la dette nominale...	fr.	273.363
Impôts spéciaux à recouvrer en couverture de l'Em-		
prunt d'Assainissement monétaire ...	21.730	
Dettes moratoires ...	21.276	
		43.006
		230.357

Pour le calcul des impôts restant à recouvrer, on est parti de la supposition, faite à l'époque, que ± 10.000 millions de l'Emprunt d'Assainissement monétaire ne seraient pas couverts par le produit des impôts spéciaux. Ainsi qu'il a été exposé déjà dans des rapports antérieurs, ces prévisions étaient plutôt optimistes, et le montant qui restera à découvrir, pour l'Emprunt d'Assainissement monétaire, se situera plutôt autour des 20.000 millions qu'aux environs des 10.000 millions, de sorte qu'à la fin de 1949, la dette réelle de notre pays s'élève en fait à environ 240.000 millions.

2. — Detailonderzoek der wijzigingen tijdens 1949 in de Openbare Schuld (in miljoenen).

I. — Binnenlandse schuld :

a) Geconsolideerde.

Verminderingen :

Afschrijving van de Muntsaneringslening tijdens 1949 ten bedrage van	4.919	
(Daarvan 2.832 miljoen obligaties van de Muntsaneringslening ter betaling van de speciale belastingen overgemaakt en terugbetaling van 2.097 miljoen van dezelfde lening door de opbrengst in specien van dezelfde belasting).		
Contractuele terugbetalingen der andere geconsolideerde binnenlandse schulden	1.093	6.012
Uitgiften :		
Geunificeerde schuld 4 %, 1 ^{re} reeks	3	
Obligaties uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen ter financiering van de aanbouw van mijnwerkerswoningen (besluitwet van 28 Februari 1947)	240	
Muntsaneringslening	13	
	256	
Totale vermindering	5.756	

Deze cijfers bevestigen nogmaals dat het nog steeds niet mogelijk is geweest onze binnenlandse schuld te consolideren. Sedert de bevrijding was dit het geval en het probleem der consolidatie der binnenlandse schuld blijft gesteld.

De nominale verhoging der geconsolideerde schuld sedert 1948 is slechts voortgevloeid uit een boekhoudkundige verrichting tot sanering van de Nationale Bank door het consolideren van 35.000 miljoen van de schuld bij de Nationale Bank.

De Muntsaneringslening evolueerde als volgt :

Uitgegeven nominaal bedrag	63.718
Vermindering tot 31 December 1947	19.734
Vermindering tijdens 1948	5.732
Vermindering tijdens 1949	4.919
	30.385
Blijft niet afgeschreven op 31 December 1949	33.333

Aldus wordt bevestigd de voorziening van het verslag over de Rijksschuldbegroting voor 1949, waarin volgende beschouwing werd gemaakt :

« Uit de reeds bestaande achterstand op 1 Januari 1948 en de mindere opbrengst vloeit voort, dat er op einde van het jaar 1948 ongeveer 6 milliard achterstand zal zijn op de voorziene afschrijving van de Muntsaneringslening. Het op einde van 1948 vooruitgestelde bedrag zal slechts op einde 1949 met moeite worden bereikt, namelijk circa 33 milliard ».

Zelfs de matige raming voor 1949, zijnde 5.600 miljoen, werd op een bedrag van circa 700 miljoen na niet bereikt.

Het bedrag der voorziene vermindering voor 1950 is echter nog heel wat matiger, namelijk 4.150 miljoen, en het is waarschijnlijk dat deze voorziening binnen het bereikbare ligt.

Dit wordt overigens nog duidelijker daar, sedert de bespreking, de Regering een amendement heeft neergelegd waarbij deze voorzieningen met 1.000 miljoen werden verhoogd.

Er werd in de Commissie aangedrongen om de deblokkeringen geleidelijk uit te breiden en vooral de mobilisatie van deze bedragen mogelijk te maken.

Rekening houdende met het feit dat wellicht tijdens het jaar 1950 een uiteindelijk inzicht zal worden verkregen op

2. — Examen détaillé des modifications subies en 1949 par la Dette publique (en millions).

I. — Dette intérieure :

a) Consolidée.

Diminutions :

Amortissement, en 1949, de l'Emprunt d'Assainissement monétaire à concurrence de	4.919	
(Ce montant comporte 2.832 millions en obligations de l'Emprunt d'assainissement monétaire remis en paiement des impôts spéciaux et le remboursement de 2.097 millions du même emprunt par le produit en espèces des mêmes impôts).		
Remboursements contractuels des autres dettes intérieures consolidées	1.093	6.012
Emissions :		
Dette unifiée à 4 %, 1 ^{re} série	3	
Obligations émises par la Société Nationale des Habitations à bon marché pour la construction de maisons pour ouvriers mineurs (arrêté-loi du 28 février 1947)	240	
Emprunt d'Assainissement monétaire	13	
	256	
Diminution totale	5.756	

Ces chiffres sont une nouvelle confirmation du fait qu'il n'a toujours pas été possible de consolider notre dette intérieure. Ce fut le cas depuis la libération et le problème de la consolidation de la dette intérieure reste posé.

L'accroissement nominal de la dette consolidée depuis 1948 résulte uniquement d'une opération comptable d'assainissement de la Banque Nationale au moyen de la consolidation de 35.000 millions de la dette envers la Banque Nationale.

L'Emprunt d'Assainissement monétaire a évolué comme suit :

Montant nominal de l'émission	63.718
Diminution jusqu'au 31 décembre 1947	19.734
Diminution en 1948	5.732
Diminution en 1949	4.919
	30.385
Reste à reporter au 31 décembre 1949	33.333

Ainsi se confirme la prévision du rapport sur le budget de la Dette publique pour 1949, où était émise la considération suivante :

« Il résulte de l'arriéré existant au 1^{er} janvier 1948 et des moins-values, qu'à la fin de l'année 1948, il y aura un arriéré d'environ 6 milliards sur l'amortissement prévu de l'Emprunt d'assainissement monétaire. Le montant prévu fin 1948, soit environ 33 milliards, ne pourra être que difficilement atteint à la fin de 1949 ».

Il s'en fallut d'une somme de près de 700 millions pour atteindre même les estimations modérées de 1949, soit 5.600 millions.

Le chiffre des diminutions prévues pour 1950, à savoir 4.150 millions, est cependant bien plus modéré encore, et il est probable que ces prévisions pourront être atteintes.

D'ailleurs, depuis la discussion, le Gouvernement a déposé un amendement augmentant de 1.000 millions ces prévisions.

Il a été insisté à la Commission en faveur d'une extension progressive des déblocages et surtout en faveur de la possibilité de mobiliser ces sommes.

Compte tenu du fait qu'il sera peut-être possible en 1950 d'avoir une idée définitive du rendement total des

het totale rendement der speciale belastingen, worden wetgevendende maatregelen in overweging genomen :

1) om het deblokkeren, thans bestaande voor oudelieden en zekere categorieën geteisterden, geleidelijk uit te breiden tot andere categorieën;

2) om de uitgifte van de titels der Muntsaneringslening te verwezenlijken met een algemeen aflossingsplan en met notering ter Beurze.

Deze maatregelen zullen zich in alle geval blijven inspireren door een voorzichtige muntpolitiek, zoals deze tot op heden werd gevolgd.

b) op halflange termijn.

Verminderingen :

Certificaten uitgegeven in betaling van diverse leveringen en prestaties	84	
Terugbetaling van Certificaten op 3 en 5 jaar van de Overwinninglening... ..	53	137
<i>Uitgiften :</i>		
Schatkistcertificaten 1949... ..	8.300	
Kasbons 1949, 4 %, op 5 jaar uitgegeven door de N. M. B. S. als saldo van de toelating gegeven door de besluitwet van 30 November 1946	1.090	
Verhoging van het bedrag schatkistcertificaten van meer dan 1 jaar afgestaan aan banken en financiële instellingen	273	
Totale vermeerdering	9.663	

Juist zoals in 1948, zijn de belangrijkste uitgaven gelocaliseerd in de sector der schulden op halflange termijn. Dit kan als beredigend worden beschouwd, daar indien de schuld niet wordt geconsolideerd, men toch een verdere stijging der vlottende schuld vermijdt.

Anderzijds is het plaatsen van een bedrag voor bijna 10.000 miljoen Kasbons en certificaten zeker een bewijs van het vertrouwen van het land in de financiële toestand er van.

c) Op korte termijn.

Verminderingen :

Certificaten afgestaan aan banken en parastatale instellingen :		
a) Certificaten toegelaten tot de inschrijving op de Schatkistcertificaten 4 % 1949	2.602	
b) Balans tussen uitgifte en terugbetalingen	2.030	
Terugbetaling van certificaten in bezit van het Internationaal Monetair Fonds (Akkoorden van Bretton Woods)	40	4.672
<i>Vermeerderingen :</i>		
Rentegevend Certificaten bij de Nationale Bank afgeleverd... ..	1.522	
Toename van het debetsaldo van de Rekening : Staat-Bank van Belgisch Congo	60	
Toename van het particulier bezit op Postrekening Aanpassing van de deelname van België bij de Internationale organismen ingevolge de nieuwe pariteit van de Belgische frank, aangegeven bij het Internationaal Monetair fonds :	1.422	
a) Certificaten overgemaakt aan het Internationaal Monetair Fonds... ..	1.029	
b) Certificaten overgemaakt aan de Internationale Herstelbank... ..	236	
c) Certificaten aan de Nationale Bank van België overgemaakt (Akkoorden van Bretton Woods)... ..	139	
	1.404	4.408
Totale vermindering	264	

impôts spéciaux, des mesures législatives sont envisagées :

1) pour étendre à d'autres catégories le déblocage accordé actuellement aux vieillards et à certaines catégories de sinistrés;

2) pour réaliser l'émission des titres de l'Emprunt d'Assainissement monétaire avec un plan général d'amortissement et cotation en Bourse.

Ces mesures en tout cas continueront à s'inspirer d'une politique monétaire prudente, telle qu'elle est pratiquée jusqu'à présent.

b) à moyen terme.

Diminutions :

Certificats émis en paiement de fournitures et prestations diverses... ..	84	
Remboursement de certificats à 3 et à 5 ans de l'Emprunt de la Victoire	53	137
<i>Emissions :</i>		
Certificats de trésorerie 1949... ..	8.300	
Bons de Caisse 4 % à 5 ans émis par la Société Nationale des Chemins de Fer pour solde de l'autorisation accordée par l'arrêté-loi du 30 novembre 1946	1.090	
Augmentation du montant des certificats de trésorerie à plus d'un an, cédés aux banques et établissements financiers	273	
Augmentation totale	9.663	

Tout comme en 1948, les émissions les plus importantes se situent dans le secteur des dettes à moyen terme. Ce fait peut être considéré comme satisfaisant étant donné que si la dette n'est pas consolidée, on évite cependant un nouvel accroissement de la dette flottante.

D'autre part, le placement de Bons de Caisse et de certificats pour un montant d'environ 10.000 millions est assurément une preuve de la confiance du pays en sa situation financière.

c) A court terme.

Diminutions :

Certificats cédés aux banques et établissements parétatiques :		
a) Certificats admis à l'inscription sur les certificats de trésorerie à 4 % 1949	2.602	
b) Balance entre l'émission et les remboursements	2.030	
Remboursement de certificats détenus par le Fonds Monétaire International (Accords de Bretton Woods)	40	4.672
<i>Accroissements :</i>		
Certificats portant intérêt délivrés à la Banque Nationale... ..	1.522	
Augmentation du solde débiteur du Compte Etat-Banque du Congo belge	60	
Augmentation de l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux	1.422	
Ajustement de la quote-part de la Belgique dans les organismes internationaux, à la suite de la nouvelle parité du franc belge déclarée au Fonds monétaire international :		
a) Certificats remis au Fonds monétaire international... ..	1.029	
b) Certificats remis à la Banque internationale des Réparations	236	
c) Certificats remis à la Banque Nationale de Belgique (Accords de Bretton Woods)	139	
	1.404	4.408
Diminution totale	264	

De vlottende schuld kent een lichte vermindering, wat een gunstiger toestand betekent dan in het jaar 1948, waar, abstractie makend van de boekhoudkundige verrichting tot sanering van de Nationale Bank, in feite een stijging van circa 2 milliard bij de vlottende schuld werd vastgesteld.

II. — Buitenlandse Schulden :

a) Geconsolideerde.

Verminderings :	Millioen fr.
Contractuele afschrijvingen	637
Verveerders :	
Schuld tegenover de Regering der Verenigde Staten voortvloeiende uit de verkoop van overtollige voorraden \$ 1.248.000	
Afname op de lening 2,5 % van \$ 56.000.000	\$ 39.839.500
Lening van \$ 16.000.000 bij de Internationale Herstelbank	\$ 16.000.000
	\$ 57.087.500 2.502
Balans tussen de verhogingen en de verminderingen voortvloeiende uit de schommelingen der wisselkoersen in 1949	951
	3.453
Totaal vermeerdering	2.816

De buitenlandse geconsolideerde schuld neemt in het jaar 1949 met ongeveer 25 % toe, vooral uit hoofde van kredietopname in de Verenigde Staten en uit de herwaardering op de nieuwe muntpariteit van de vroegere leningen.

b) Op halfjarige termijn.

Vermindering :	Millioen fr.
Gedurende het jaar 1949 vonden 2 semestriële terugbetalingen van \$ 5.000.000 plaats in de reeks der certificaten van 3,5 % van 1948 (te delgen in 5 jaar)	439
Verveerders :	
Verveerders voortvloeiende uit de wijziging van de dollar-koers ten opzichte van de Belgische frank	214
Totale vermindering	225

De vermindering uit hoofde van terugbetalingen van de schulden op halfjarige termijn wordt voor de helft ongeveer geneutraliseerd door de wijziging van de dollarkoers.

In vergelijking met het voorgaande jaar stellen wij vast dat dit jaar de leningen in de Verenigde Staten konden opgenomen worden op lange termijn, terwijl ze in 1948, werden opgenomen te belope van ongeveer 2 milliard op halfjarige termijn. Deze wijziging kan zeker als gunstig worden beschouwd.

c) Vlottende.

Verminderings :	Millioen fr.
Terugbetaling van bons op korte termijn ten belope van \$ 850.000	36
Verveerders :	
Uitgifte van bons 2 3/8 % op 3 maanden ten belope van 10.000.000 \$	438
Verveerders voortvloeiende uit de wijziging van de wisselkoers	58
	496
Totale vermeerdering	460

d) Intergouvernementele moratoire schuld.

La dette flottante enregistre une légère diminution, ce qui signifie que la situation est meilleure qu'en 1948 où, abstraction faite de l'opération comptable d'assainissement de la Banque Nationale, il a été constaté en fait un accroissement de la dette flottante de l'ordre d'environ 2 milliards.

II. — Dettes extérieures :

a) Consolidées.

Diminutions.	Millions de fr.
Amortissements contractuels	637
Accroissements :	
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis résultant de la vente de surplus	\$ 1.248.000
Prélèvement sur l'emprunt de 2,5 % de \$ 56.000.000	\$ 39.839.500
Emprunt de \$ 16.000.000 à la Banque internationale des Réparations	\$ 16.000.000
	\$ 57.087.500 2.502
Balance entre les augmentations et les diminutions résultant des variations des taux de change en 1949	951
	3.453
Total de l'accroissement	2.816

La dette extérieure consolidée s'accroît d'environ 25 % en 1949, surtout en raison de prélèvement de crédits aux Etats-Unis et de la revalorisation des emprunts antérieurs sur la base de la nouvelle parité monétaire.

b) A moyen terme.

Diminution :	Millions de fr.
Durant l'année 1949, 2 remboursements semestriels de \$ 5.000.000 ont eu lieu dans la série des certificats 3,5 % de 1948 (à amortir en 5 ans)	439
Accroissement :	
Accroissement résultant du changement du cours du dollar par rapport au franc belge	214
Diminution totale	225

La diminution en raison de remboursements de dettes à moyen terme est à peu près neutralisée pour une moitié par le changement du cours du dollar.

Par rapport à l'année précédente nous constatons que cette année les emprunts aux Etats-Unis ont pu être faits à long terme, alors qu'en 1948 ils avaient été faits à moyen terme à concurrence d'environ 2 milliards. Ce changement peut assurément être considéré comme favorable.

c) Flottante.

Diminutions :	Millions de fr.
Remboursement de bons à court terme à concurrence de \$ 850.000	36
Accroissements :	
Emission de bons 2 3/8 % à 3 mois à concurrence de 10.000.000 \$	438
Accroissement résultant du changement du taux du change	58
	496
Accroissement total	460

d) Dette moratoire intergouvernementale.

Het bedrag der moratoire intergouvernementale schuld onderging vanzelfsprekend geen wijziging in haar bedrag uitgedrukt in \$ en in £.

De tegenwaarde echter in Belgische frank beloopt:

op einde 1949	21.276
terwijl deze op einde 1948 slechts bedroeg	19.151

zodat een boekhoudkundige vermeerdering ontstond van ... 2.125,

die de balans is van de vermeerdering voortvloeiende uit de stijging van de dollar en de vermindering voortvloeiende uit de daling van het pond Sterling.

3. — Nieuwe uitschrijvingen in 1949 en voorziene uitgiften voor 1950.

a) Nieuwe uitschrijvingen in 1949.

Binnenlandse :	In miljoenen frank.
Obligaties Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen. ...	240
Schatkistcertificaten 4 % 1949	8.300
Kasbons 4 % op 5 jaar door N. M. B. S.	1.090
	9.630

Indien men geen rekening houdt met de verlengingen stelt men vast dat de binnenlandse uitgiften voor 1949 circa 2.400 miljoen hoger liggen. Er blijkt dus een lichte verruiming van de kapitaalmarkt te bestaan.

Op een vraag van een Commissielid over de machten van de Minister van Financiën in zake het opnemen van leningen, wordt bevestigd dat deze uiterst ruim zijn en zeker geen belemmering uitmaken.

Buitenlandse :

Lening 2 1/2 %	\$ 39.839.500
Lening bij de Internationale Herstelbank	\$ 16.000.000
Uitgifte bons 2 3/8 op 3 maanden	\$ 10.000.000
	\$ 65.839.500

of (gezien hun opname vóór de muntaanpassingen) : 2.824 mill. B. fr.

Er is dus tegenover het voorgaande jaar een toename te noteren van circa 400 miljoen Belgische frank.

b) Voorziene uitschrijvingen voor 1950.

De rente, aflossing en kosten van de sedert het opmaken van de begroting (1 October) tot einde 1950 te leen genomen of te nemen kapitalen die nog niet in de artikelen der begroting konden worden voorzien, worden geraamd op 1.260 miljoen.

Dit bedroeg, in 1949, slechts 1.160 miljoen, waarvan de uitputting slechts voorzien wordt ten belope van 1.110 miljoen.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Vernieuwing :	Millioen fr.
Schatkistcertificaten op korte termijn :	
Vernieuwing in 1950 van de certificaten in omloop op 30 September (15/16 % en 5/16 %)	609
Schatkistcertificaten afgestaan aan de Nationale Bank 3 1/4 %	58
Speciale schatkistcertificaten	180
Schatkistcertificaten afgestaan aan de Bank van Belgisch Congo 1 1/8 %	45
Vrijheidslening	7
Schatkistbons in \$ afgestaan aan Bank der Internationale Betalingen	65
2 ^o Kosten der internationale betalingsakkoorden	5
3 ^o Kosten der vanaf 1 October 1949 tot 31 December 1950 uit te schrijven leningen	291
	1.260

Il va de soi que le montant de la dette moratoire intergouvernementale ne subit aucun changement de valeur exprimée en \$ et en £.

La contre-valeur en francs belges atteignait toutefois

fin 1949	21.276
tandis que, fin 1948, elle ne se montait qu'à	19.151

de sorte qu'il en résulte une augmentation comptable de ... 2.125,

qui constitue le bilan de l'augmentation résultant de la hausse du dollar, et de la diminution résultant de la baisse de la livre sterling.

3. — Nouvelles émissions en 1949 et émissions prévues pour 1950.

a) Nouvelles émissions en 1949.

Intérieures :	En millions de francs.
Obligations de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché	240
Certificats de Trésorerie à 4 % 1949	8.300
Bons de Caisse 4 % à 5 ans de la S. N. C. B.	1.090
	9.630

Si l'on ne tient aucun compte des prorogations, l'on constate que les émissions intérieures, effectuées en 1949, sont supérieures pour un montant d'environ 2.400 millions. Un indice sans doute d'un certain élargissement du marché des capitaux.

En réponse à la question d'un membre de la Commission sur l'étendue des pouvoirs du Ministre des Finances pour contracter des emprunts, il est confirmé qu'ils sont extrêmement étendus et ne constituent certainement aucun inconvénient.

Etrangères :

Emprunt à 2 1/2 %	\$ 39.839.500
Emprunt auprès de la Banque Internationale de Réparations	\$ 16.000.000
Emission de bons 2 3/8 à 3 mois	\$ 10.000.000
	\$ 65.839.500

ou, vu qu'ils ont été contractés avant les alignements monétaires : 2.824 millions de francs belges.

Il y a lieu de noter par conséquent, par rapport à l'année précédente, une augmentation d'environ 400 millions de francs belges.

b) Emissions prévues pour 1950.

L'intérêt, l'amortissement et les frais pour les capitaux qui ont été empruntés ou qui sont à emprunter depuis l'établissement du budget (1^{er} octobre) jusqu'à fin 1950 et qui n'ont pu être inscrits aux articles du budget, sont évalués à 1.260 millions.

En 1949, ils ne comportaient que 1.160 millions, dont l'épuisement n'était prévu qu'à concurrence de 1.110 millions.

Ce crédit se subdivise comme suit :

1 ^o Renouvellement :	Millions de fr.
Certificats de Trésorerie à court terme :	
Renouvellement en 1950 des certificats en circulation au 30 septembre (15/16 % et 5/16 %)	609
Certificats de trésorerie, cédés à la Banque Nationale 3 1/4 %	58
Certificats de trésorerie spéciaux	180
Certificats de trésorerie cédés à la Banque du Congo belge 1 1/8 %	45
Emprunt de la Liberté	7
Bons de trésorerie, libellés en \$, cédés à la Banque des Règlements Internationaux	65
2 ^o Frais résultant des accords internationaux de paiements ...	5
3 ^o Frais d'emprunts à émettre depuis le 1 ^{er} octobre 1949 jusqu'au 31 décembre 1950	291
	1.260

Opmerking.

Gezien op de begroting van 1949 voor de periode Juli 1948 tot einde December 1949 als kosten voor nieuwe leningen 243 miljoen werden uitgetrokken (18 maanden) is het bedrag op de begroting 1950 in feite heel wat belangrijker, daar de periode korter is (October 1949 tot einde December 1950 of 15 maanden). Dit getuigt dus van het inzicht belangrijker leningen te plaatsen op lange en op half lange termijn.

Het is echter duidelijk dat ook thans het inzicht niet aanwezig is, tot een belangrijke consolidatie van de binnenlandse schuld over te gaan, daar de zwaarste last voortvloeit uit de vernieuwing der certificaten en dus verband houdt met de vlottende schuld.

Het ware nochtans aangewezen geleidelijk deze weg in te slaan, al worden de lasten er in zekere mate door verzwaaard.

4. — Terugslag van de muntaanpassingen op de Rijksschuld.

Het is duidelijk dat de stabiliteit van het prijsniveau en dus ook van de koopkracht van onze munt niet in het minst de zwaarte van de binnenlandse openbare schuld heeft verminderd, wat wel het geval is bij een devaluatie in de echte zin van het woord, met prijsstijging en dalende koopkracht.

Nochtans bleven de monetaire aanpassingen niet zonder gevolg op de Rijksschuld, daar de buitenlandse schuld in vreemde munt is uitgedrukt.

Daar deze overwegend in dollarzone was gesitueerd, vloei er dan ook in totaal (rekening houdende met de daling van het pond sterling, Franse frank, Nederlandse gulden, Oostenrijkse schilling en met de stijging van de \$, de Zwitserse frank en de Canadese dollar) een stijging van de Rijksschuld uit voort, en wel als volgt:

Geconsolideerde buitenlandse schuld	+ 951 miljoen.
Buitenlandse schuld op half lange termijn	+ 214 miljoen.
Vlottende buitenlandse schuld	+ 58 miljoen.
	1.223 miljoen.

Bovendien, maar enkel boekhoudkundig (zoals reeds vermeld), een stijging van de moratoire intergouvernementele schuld voortvloeiende uit de oorlog 1914-1918 ten belope van 2.125 miljoen.

B. — DE BUDGETAIRE LAST VOORTVLOEIENDE UIT DE RIJKSSCHULD.

De totale budgetaire last voortvloeiende uit de Rijksschuld bedraagt, in de begroting 1950, 8.551 miljoen tegen over 8.034 miljoen in 1948 en 8.411 miljoen in 1949.

Met betrekking tot de budgetaire last der Rijksschuld valt te noteren:

1) Het is de meest onsamendrukbare begroting. Wat meer is, bij een normale consolidatie zou de last nog in bepaalde mate verzwaaard;

2) Het is tevens een der zwaarste begrotingen, ze betekent immers per inwoner een jaarlijkse last van circa 1.000 frank;

3) Over het algemeen wordt vastgesteld dat de voorzieningen steeds in zekere mate de werkelijke uitgaven overschrijden, zo bv. voor 1949 met ongeveer 340 miljoen.

Wij staan dus over het algemeen bij deze begroting voor voorzichtige ramingen. Dit blijkt ook voor 1950 het geval te zijn.

Observation.

Considérant que le budget de 1949 mentionnait 243 millions, pour la période allant de juillet 1948 jusqu'à fin décembre 1949, comme frais résultant de nouveaux emprunts, la somme prévue au budget de 1950 est bien plus importante pour une période plus courte (octobre 1949 jusqu'à fin décembre 1950, soit 15 mois). Ceci témoigne de l'intention de placer des emprunts importants à long et à moyen terme.

Il est toutefois évident que l'on n'a pas l'intention de procéder à une consolidation importante de la dette intérieure, vu que la charge la plus lourde résulte du renouvellement des certificats et se rapporte donc à la dette flottante.

Il serait cependant tout indiqué de s'engager dans cette voie malgré l'aggravation des charges qui en résulterait.

4. — Incidence des alignements monétaires sur la Dette publique.

Il est évident que la stabilité du niveau des prix et donc aussi du pouvoir d'achat de notre monnaie n'a nullement réduit la dette publique intérieure, ce qui se produit réellement lors d'une dévaluation, au sens propre du mot, avec hausse des prix et baisse du pouvoir d'achat.

Les alignements monétaires ont cependant eu une répercussion sur la Dette publique, la dette extérieure étant libellée en monnaie étrangère.

Celle-ci étant, en majeure partie, située dans la zone dollar, il en résulte au total (compte tenu de la baisse de la livre sterling, du franc français, du florin néerlandais, du schilling autrichien et de la hausse du dollar, du franc suisse et du dollar canadien) une augmentation de la dette publique, notamment:

Dette consolidée extérieure	+ 951 millions.
Dette extérieure à moyen terme	+ 214 millions.
Dette flottante extérieure	+ 58 millions.
	1.223 millions.

En outre, mais uniquement à titre comptable (ainsi qu'il a déjà été dit), une augmentation de la dette moratoire intergouvernementale, résultant de la guerre 1914-1918, se montant à 2.125 millions.

B. — CHARGE BUDGETAIRE RESULTANT DE LA DETTE PUBLIQUE.

La charge budgétaire totale résultant de la dette publique atteint 8.551 millions pour le budget de 1950, contre 8.034 millions en 1948, et 8.411 millions en 1949.

Au sujet de la charge budgétaire de la Dette publique, il y a lieu de noter:

1) qu'il s'agit du budget le plus incompressible. D'autant plus qu'en cas de consolidation normale, la charge augmenterait encore;

2) qu'il s'agit en même temps d'un budget les plus lourds; il correspond en effet à une charge annuelle d'environ 1.000 francs par habitant;

3) qu'il est généralement constaté que les prévisions dépassent constamment dans une certaine mesure les dépenses réelles, ainsi pour 1949, par exemple, d'environ 340 millions.

Pour ce budget, nous nous trouvons donc généralement en présence de prévisions prudentes. Il semble que cela soit aussi le cas pour 1950.

4) In feite zou deze last dienen verminderd te worden door de verwijlinteressen die worden geïnd op de speciale belastingen daar deze in zekere mate de tegenhanger zijn van de op de Muntsaneringslening betaalde 3 1/2 % interest. Dit bedrag compenseert echter niet het totaal der verschuldigde rente op deze muntsaneringslening.

5) Anderzijds ware het billijk de last voortvloeiende uit de leningen voor Wederopbouw in te schakelen in de lasten der Rijksschuld, ofwel zou de jaarlijkse dotatie voor de autonome Kas voor Oorlogsschade automatisch met dit bedrag dienen verhoogd. Zoniet zal het feitelijk bedrag ten gunste van de autonome kas, naargelang van de stijgende last van de interesten, met de jaren steeds minder worden.

Terugslag van de muntaanpassingen op de last voortvloeiende uit de Rijksschuld.

Artikel	Verminder- dering	Vermeer- dering
104 Jaarrente Kanaal van Terneuzen (fl.)	316.000	—
105 Afkoop van de bakengelden (fl.) ...	33.000	—
125 Verminderende volgende uit het wegvallen van de wisselwaarborg op basis van 175 frank van het pond Sterling ten gevolge van de devaluatie van het pond Sterling ...	2.354.000	—
140 Lening 3 1/2 van 1932 (in fl.). Vermeerdering daar de financiële dienst van deze lening op de Zwitserse frank dient gebaseerd ...	—	1.155.000
141 Lening 6 % van 50.000.000 \$...	—	4.506.000
142 Lening 7 % van 50.000.000 \$...	—	5.454.000
143 Conversielening 4 % 1936 £ 8.600.000	17.277.000	—
144 Conversielening 4 % van 1936 Zwitserse frank 20.000.000 ...	3.212.000	—
145 4 % Lening 1937 van 5.000.000 £ ...	12.785.000	—
146 2 3/8 % Lening 55.000.000 \$...	—	18.281.000
147 Lening 45.000.000 \$ (R.B. Nov. 1945)	—	6.959.000
148 Canadese kredieten ...	—	6.160.000
149 Schuld tegenover de Regering der Verenigde Staten (O.M.A.) ...	—	5.000.000
150 Lening \$ 16.000.000 (1949) ...	—	4.200.000
151 Vijfjarige schatkistcertificaten (1948)	—	68.940.000
152 Interest. amortiseringen van te ontleenen of ontleende gelden, schatkistcertificaten, wisselkosten ...	—	61.900.000
153 Lening 4 % 50.000.000 Zwitserse fr.	—	2.860.000
175/6 Oostenrijkse conversieleningen (1933-1934) ...	530.000	—
	36.507.000	185.415.000

Er volgt dus als resultaat van de muntaanpassingen van September 1949 een ongunstig resultaat ten belope van 148.908.000 frank.

Koersen der Staatsfondsen.

	1930	1935	1940	1948	1950
4 % Schuld, 1 ^{re} reeks ...	—	93,03	79,50	84,—	90,65
3 % Schuld, 2 ^e reeks ...	74,97	76,57	65,80	87,80	88,60
2 1/2 % Schuld ...	58,25	65,34	51,75	55,85	57,20

Deze noteringen wijzen ongetwijfeld, benevens op een zekere verlaging van de rentevoet, op een atmosfeer van vertrouwen in het Staatskrediet.

De begroting wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Het verslag wordt met algemeenschap van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. DEQUAE.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

4) cette charge devrait en fait être réduite par les intérêts, dus pour le recouvrement tardif des impôts extraordinaires, ceux-là étant dans une certaine mesure la compensation des 3 1/2 % payés pour l'emprunt d'Assainissement Monétaire. Cette somme ne compense toutefois par l'entière de l'intérêt dû par l'emprunt d'assainissement monétaire.

5) D'autre part, il serait équitable d'intégrer la charge résultant des emprunts de la Reconstruction aux charges de la Dette publique, soit de majorer de ce montant la dotation annuelle de la Caisse Autonome pour Dommages de Guerre, sinon la somme réelle inscrite en faveur de la Caisse Autonome diminuera d'année en année, au fur et à mesure de l'accroissement de la charge des intérêts.

Incidence des alignements monétaires sur la charge résultant de la dette publique.

Article	Dimi- nution	Augmen- tation
104 Redevance canal de Terneuzen (fl.) ...	316.000	—
105 Rachat des droits de fanal (fl.) ...	33.000	—
125 Réduction provenant de ce que la garantie de change sur base de la livre Sterling à 175 francs ne jouera plus, par suite de la dévaluation de la livre Sterling ...	2.354.000	—
140 Emprunt à 3 1/2 % (en fl.). Augmentation résultant de ce que le service financier de cet emprunt est basé sur le franc suisse ...	—	1.155.000
141 Emprunt à 6 % de \$ 50.000.000 ...	—	4.506.000
142 Emprunt à 7 % de \$ 50.000.000 ...	—	5.454.000
143 Emprunt de conversion 4 % 1936 de 8.600.000 £ ...	17.277.000	—
144 Emprunt de conversion 4 % 1936 francs suisses 20.000.000 ...	3.212.000	—
145 Emprunt 4 % 1937 de 5.000.000 £ ...	12.785.000	—
146 Emprunt 2 3/8 % de 55.000.000 £ ...	—	18.281.000
147 Emprunt 45.000.000 (A.R. nov. 1945)	—	6.959.000
148 Crédits canadiens ...	—	6.160.000
149 Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique (O.M.A.) ...	—	5.000.000
150 Emprunt de \$ 16.000.000 (1949) ...	—	4.200.000
151 Promesses du Trésor à 5 ans (1948)	—	68.940.000
152 Intérêts, amortissements des capitaux empruntés ou à emprunter, certificats de trésorerie, frais de change ...	—	61.900.000
153 Emprunt à 4 % de 50.000.000 de francs suisses ...	—	2.860.000
175/6 Emprunts de conversion autrichiens (1933-1934) ...	530.000	—
	36.507.000	185.415.000

Par conséquent, les alignements monétaires de septembre 1949 se soldent par un résultat défavorable atteignant 148.908.000 francs.

Cours des Fonds publics.

	1930	1935	1940	1948	1950
Dette 4 %, 1 ^{re} série ...	—	93,03	79,50	84,—	90,65
Dette 3 %, 2 ^e série ...	74,97	76,57	65,80	87,80	88,60
Dette 2 1/2 % ...	58,25	65,34	51,75	55,85	57,85

Outre une certaine diminution du taux d'intérêt, ces cotes reflètent assurément une atmosphère de confiance dans le crédit de l'Etat.

Le budget est approuvé par 11 voix contre 5.

Le rapport est adopté à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

A. DEQUAE.

Le Président,

F. VAN BELLE.